



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年6月28日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2117E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延、釜山の船混みにより、現時点で、以下のとおり、スケジュールが遅れる見込みです。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being delay due to delays of previous voyage and berth congestion at Busan. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

M/V KOTA TAMPAN 2117E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
SHIMIZU	6/30	6/30	6/30	6/27	
TOKYO	6/30	6/30	7/1	6/28	
YOKOHAMA	7/1	7/1	7/1	6/28	
NAGOYA	7/2	7/2	7/2	6/29	
BUSAN	7/3	7/4	7/4	7/1	
INCHON	7/5	7/5	7/5	7/3	

以上

**\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )